

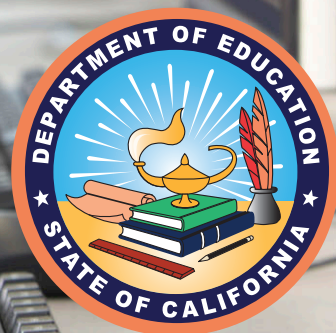


Exámenes del Rendimiento y  
Progreso de los Estudiantes de California

Grados  
3•4•5

# Guía de los Padres para las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced

## *Resumen y Preguntas de Muestra*



Departamento de Educación de California



## Reconocimientos

La Guía de los Padres para las Evaluaciones Sumativas de Smarter Balanced, fue desarrollada por Sally Bennett-Schmidt de la Oficina de Educación del Condado de San Joaquín, y el personal del Departamento de Educación de California, con el apoyo del PTA del Estado de California, y el Consorcio de Evaluación Smarter Balanced. Fue diseñado y preparado para ser impreso por la Oficina de Educación del Condado de San Joaquín.

© 2016 por el Departamento de Educación de California

## Restricciones de Derechos de Autor

Se concede permiso por adelantado para la reproducción de este recurso, en su totalidad, para el uso exclusivo de los padres, estudiantes y educadores para entender mejor el rendimiento académico del estudiante, en las evaluaciones de Smarter Balanced. Para cualquier otro propósito (incluyendo las empresas comerciales), este recurso o partes del mismo, no pueden ser reproducidos sin la autorización del Departamento de Educación de California y el Consorcio de Evaluación Smarter Balanced. Para obtener permiso para reproducir la información (texto o gráficas) contenidos en este documento, presentar los detalles específicos de su solicitud por escrito, a la Oficina del Programa de Derechos de Autor, División de Comunicaciones, Departamento de Educación de California, 1430 N Street, Suite 5602, Sacramento, CA 95814. Fax: 916-319-0100.

## Contenido

<b>Introducción</b>	1
<b>Cómo se diferencian las Evaluaciones de Smarter Balanced por Internet de los Exámenes Previos de California</b>	2
Apoyos de Accesibilidad y Adaptaciones	2
Elementos y Tipos de Tareas	3
<b>Cómo es Reportado el Rendimiento Académico del Estudiante en las Evaluaciones de Smarter Balanced</b>	4
Resultado Total y Nivel de Logro Académico	4
Área de Rendimiento Académico	4
Cómo son Utilizados los Reportes	5
<b>Rendimiento Académico del Estudiante en Lengua y Literatura en Inglés/Alfabetización</b>	6
Áreas de Lengua y Literatura en Inglés/Alfabetización (Argumentos)	6
Tercer Grado Inglés Artes del Lenguaje / Alfabetización	7
Tercer Grado Tercer Grado Inglés Artes del Lenguaje / Alfabetización	8
Cuarto Grado Inglés Artes del Lenguaje / Alfabetización	17
Cuarto Grado Tercer Grado Inglés Artes del Lenguaje / Alfabetización	17
Quinto Grado Inglés Artes del Lenguaje / Alfabetización	23
Quinto Grado Tercer Grado Inglés Artes del Lenguaje / Alfabetización	23
<b>Rendimiento Académico del Estudiante en Matemáticas</b>	28
Áreas de Matemáticas (Argumentos)	28
Matemáticas del Tercer Grado	28
Elementos del Examen de Muestra del Tercer Grado de Matemáticas	29
Matemáticas del Cuarto Grado	33
Elementos del Examen de Muestra del Cuarto Grado de Matemáticas	33
Matemáticas del Cuarto Grado	35
Elementos del Examen de Muestra del Cuarto Grado de Matemáticas	35
<b>Glosario</b>	38
<b>Apéndices</b>	
Apéndice A: Otras evaluaciones en el Sistema de Evaluación del Rendimiento Académico y Progreso de los Estudiantes de California	41
Apéndice B: Recursos Adicionales para los Padres/Tutores Legales	42
Apéndice C: Reglas de Calificaciones y Respuestas de Muestra (Respuestas Construidas)	44

**Esta página se ha dejado intencionadamente en blanco.**

## Introducción

El propósito de esta guía es proporcionar información acerca de las Evaluaciones Sumativas de Smarter Balanced, incluyendo elementos del examen de muestra de Lengua y Literatura en Inglés/alfabetización (conocido en inglés como ELA) y matemáticas. Esta información les ayudará a los padres a entender mejor los resultados de los exámenes de sus hijos. Las Evaluaciones Sumativas de Smarter Balanced son parte del Sistema de Evaluación del Rendimiento Académico y Progreso de los Estudiantes de California (CAASPP), el cual sustituye al Programa anterior de Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR).

Cada primavera, a los estudiantes del tercer hasta el octavo y onceavo grado, se les aplica la Evaluación Sumativa de Smarter Balanced, de ELA y matemáticas. Los resultados de estas evaluaciones son solamente una parte de información para ayudar a los profesores, los padres/tutores legales, y estudiantes a entender que tan bien está un estudiante cumpliendo con los estándares del nivel de grado.

El Sistema Smarter Balanced incluye recursos adicionales para mejorar la enseñanza y el aprendizaje. Estos recursos incluyen herramientas de evaluación formativa y evaluaciones provisionales. La evaluación formativa es un proceso que los maestros utilizan todos los días para verificar el entendimiento del estudiante. Esto incluye una variedad de estrategias informales y formales para ayudar a ambos, ya sea a los maestros y estudiantes a evaluar lo que los estudiantes están aprendiendo. Esta información puede ser utilizada enseguida, ya sea por los profesores y estudiantes para decidir lo que deben hacer a continuación, o de diferente manera para ayudar a los estudiantes a aprender el material que ellos no han aprendido.

De vez en cuando, los maestros también pueden aplicar exámenes para determinar qué tan bien han aprendido los estudiantes el material que se les ha enseñado, durante un periodo de tiempo, y lo que debe ser revisado o enseñado nuevamente. Estos tipos de examen, llamados evaluaciones provisionales, se podrán aplicar al final de unos días (como un cuestionario de matemáticas o un examen de ortografía), después de una unidad de instrucción (por ejemplo, un examen de capítulo o tarea de escritura de una unidad), o después de algunas semanas (como un examen trimestral). Más información acerca de las Evaluaciones Provisionales de Smarter Balanced, está disponible en la sección de Evaluaciones Provisionales de CDE en la página de Internet <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/sbacinterimassess.asp>.

Un glosario de términos importantes utilizados en este manual es proporcionado al final.

La Información sobre otras evaluaciones en el sistema CAASPP, así como también conexiones a importantes recursos y respuestas de muestra a un elemento de respuesta construida, están proporcionadas en los apéndices de esta guía.



## Cómo son Diferentes las Evaluaciones de Smarter Balanced por Internet de los Exámenes Previos de California

Las nuevas Evaluaciones Sumativas de Smarter Balanced son muy diferentes de los exámenes anteriores de STAR en diferentes maneras:

- Están alineadas con los nuevos estándares de contenido de California para ELA y matemáticas.
- Reflejan el razonamiento analítico y habilidades para resolver problemas que los estudiantes necesitarán para prepararse para la Universidad y el mercado de trabajo del siglo 21.
- Se toman en una computadora y son adaptativas, lo que significa que durante el examen, las preguntas serán más o menos difíciles en base a cómo es el rendimiento académico del estudiante. Si el estudiante responde correctamente a una pregunta, la siguiente pregunta puede ser un poco más difícil; si el estudiante contesta incorrectamente, la siguiente pregunta puede ser menos difícil.
- Proporcionan mucho más ayudas para los estudiantes que las necesiten, incluyendo estudiantes aprendiendo inglés, y estudiantes con discapacidades, como se describe en la siguiente sección.

### Apoyos de Accesibilidad y Adaptaciones

Las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced basadas en computadora, proveen a todos los estudiantes una gran flexibilidad que no hacen los exámenes tradicionales de lápiz y papel. Por ejemplo, los estudiantes pueden aumentar el tamaño de una imagen utilizando la opción “Zoom In” o resaltar palabras clave mientras leen un pasaje. Los apoyos de accesibilidad adicionales también están disponibles para los estudiantes aprendiendo inglés, y estudiantes con programas de educación individualizada (IEP) o planes de la Sección 504. Por ejemplo, algunos estudiantes pueden ingresar a las traducciones o lenguaje de signos Estadounidense.

Para más información, favor de ver los Apoyos de Accesibilidad de Evaluación del Estudiante, en la página de Internet de CDE, en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/accesssupport.asp>.

## Elementos y Tipos de Tareas

El Sistema de evaluación Smarter Balanced, incluye una variedad de tipos de elementos, incluyendo:

- Elementos de respuesta-seleccionados, los cuales les indican a los estudiantes elegir una o más respuestas.
- Elementos mejorados- de tecnología, los cuales podrían indicarle a los estudiantes que revisen el texto o dibujen un objeto.
- Elementos de respuesta-construida, los cuales les indican a los estudiantes que escriban un breve escrito o respuesta numérica.
- Tareas de Rendimiento Académico, en las que los estudiantes participan en un grupo de tareas complejas para demostrar su entendimiento. (A los estudiantes se les puede pedir que hagan una investigación y después escriban un ensayo argumentativo, usando los recursos como pruebas. También se les puede pedir que resuelvan un problema complejo de matemáticas. Las tareas de rendimiento académico integran el conocimiento y las habilidades a través de muchas áreas y estándares)

Los padres pueden tomar la Prueba de Práctica para ver los diferentes tipos de preguntas que se les darán a los estudiantes en las Evaluaciones Smarter Balanced. La Prueba de Práctica esta publicada en el portal de CAASPP.org de la Página de Internet de Pruebas de Entrenamiento y Práctica en: <http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html>.

## Cómo es Reportado el Rendimiento Académico del Estudiante en las Evaluaciones de Smarter Balanced

El Rendimiento Académico del Estudiante es reportado en diferentes maneras, como se explica a continuación.

### Puntuación Total y Nivel de Logro Académico

Para cada nivel de grado y materia de estudio, los estudiantes reciben una puntuación de aproximadamente 2000 a 3000. La puntuación total cae en uno de los cuatro niveles de logro académico:

- El estudiante ha excedido el estándar de logro académico y demuestra un progreso avanzado hacia el dominio del conocimiento y habilidades necesarias para un posible éxito en el próximo estudio requerido.
- Estándar Cumplido: El estudiante ha cumplido con el estándar de logro académico y demuestra un progreso hacia el dominio del conocimiento y habilidades necesarias para un posible éxito en el próximo estudio requerido.
- Estándar Casi Cumplido: El estudiante tiene un estándar de logro académico casi cumplido y puede requerir más adelante un desarrollo para demostrar el conocimiento y habilidades necesarias para un posible éxito en el próximo estudio requerido.
- El estudiante no ha cumplido con el estándar de logro académico, y necesita un considerable mejoramiento para demostrar el conocimiento y habilidades necesarias para un posible éxito en el próximo estudio requerido.

Ver las Clasificaciones de la Escala de Puntuaciones de Smarter Balanced en la página de internet de CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/sbscalerange.asp>.

### Área de Logro Académico

Los reportes del examen demuestran cómo se desempeñó un estudiante en las áreas clave, también llamadas argumentos, en ELA y matemáticas.

- Áreas de ELA: Lectura, Escritura, Escuchar, e Investigar/Consultar
- Áreas de Matemáticas: Solución de Problemas y Modelando/Análisis de Datos, Conceptos, Procedimientos y Comunicando Razonamiento



Por cada área, el rendimiento académico de un estudiante es representado como “**Arriba del Estándar**,” o “**Casi Estándar**,” o “**Por Debajo del Estándar**.”

Una muestra del reporte de puntuaciones del estudiante es proporcionado en el Reporte de Puntuaciones del Estudiante en CAASPP, en Información de la página de Internet de CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppssrinfo.asp>.

El vídeo de CDE de Entendiendo el Reporte de Puntuaciones de Su Hijo, está publicado en el Reporte de Información de las Puntuaciones del Estudiante en CAASPP de la Página de Internet en: <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppssrinfo.asp>. Este video describe y explica el Reporte de Puntuaciones del Estudiante en CAASPP. Una versión en Español del video está disponible en este sitio.

Aunque los resultados de los exámenes estatales son importantes, son sólo una forma de evaluar el progreso de los estudiantes. Los estudiantes y los padres deben revisar los resultados del examen en combinación con las boletas de calificaciones, grados de asignación de clase y comentarios del maestro.


## Cómo son Utilizados los Reportes

Los resultados de las Evaluaciones Sumativas de Smarter Balanced, proporcionan una pieza de información sobre el rendimiento académico de un estudiante que puede:

- Ayudar a facilitar las conversaciones entre padres/tutores legales y maestros sobre el rendimiento académico de los estudiantes.
- Servir como una herramienta para ayudar a padres/tutores legales y maestros para trabajar juntos en mejorar el aprendizaje de los estudiantes.
- Ayudar a las escuelas y los distritos escolares a identificar fortalezas y áreas que necesitan mejorar en sus programas educativos.
- Proporcionar información al público y a los encargados de crear las pólizas, acerca de los logros académicos de los estudiantes.

## Rendimiento Académico del Estudiante en Lengua y Literatura en Inglés (conocido en Inglés como ELA)/Alfabetización

Las Evaluaciones Sumativas de Smarter Balanced para ELA están organizadas en cuatro áreas, o argumentos.

Áreas de ELA (Argumentos) Para el Grados Tres, Cuatro, y Cinco		
	Lectura	Demostrando entendimiento de textos de no ficción y literarios
	Escritura	Produciendo escritura clara y de utilidad
	Escuchar	Demostrando habilidades de comunicación efectiva
	Investigar/ Consultar	Investigando, analizando y presentando información

Investigando, analizando y presentando información <http://www.smarterbalanced.org/assessments/>.

## Grado Tres de ELA

En el grado tres, los estudiantes desarrollan importantes habilidades de lectura, escritura, para escuchar, e investigar. Ellos piensan, hablan, y escriben acerca de lo que ellos leen en una variedad de artículos, libros, y otros textos. En sus escritos, los estudiantes prestan más atención a la organización de la información, desarrollo de ideas principales, y apoyan estas ideas con hechos, detalles y razones. Ellos desarrollan habilidades para escuchar y participar en las discusiones en clase, compartiendo sus ideas y desarrollando sobre las ideas de los demás.

Para obtener más información, consulte la Hoja de Ruta de Padres-La manutención del niño en el Grado Tres, Inglés Lengua y Literatura, que se publica en el Consejo de la página Web Great City Schools en <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceID=416&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=719&PageID=330>.

Una versión en Español de la publicación está disponible en la misma página de Internet en <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceID=427&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=729&PageID=365>.

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres de ELA

Esta sección proporciona una muestra de los elementos del examen de ELA del grado tres.

### Notas acerca de los Elementos del Examen de Muestra

Los puntos de la prueba que los estudiantes ven en el internet aparecen y funcionan diferentes que los puntos de ejemplo mostrados en este documento. Por ejemplo, a los estudiantes se les podría pedir “arrastrar,” “seleccionar,” o “hacer clic” a su respuesta. Los padres pueden experimentar estas diferentes funcionalidades en la Prueba de Entrenamiento disponible en el portal de CAASPP.org de la Página de Internet de Pruebas de Entrenamiento y Práctica en:

<http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html>.

Los elementos del examen de muestra presentados en esta guía representan los diferentes tipos de pasajes y preguntas que los estudiantes del grado tres, en los diferentes niveles de logro académico probablemente contestarían correctamente. Por ejemplo, un estudiante a un nivel de logro académico “Estándar Cumplido” por lo general recibe y contesta correctamente un elemento asociado a ese nivel de logro académico.

Favor de observar que estos elementos de muestra representan solamente unos pocos de los estándares que son evaluados en las Evaluaciones Sumativas de Smarter Balanced por ELA. (Una versión en el internet de la muestra de elementos se está desarrollando)

Por cada elemento del examen de muestra, la siguiente información es incluida:

- Área de ELA para el Elemento
- Estándar (es) estatal de ELA que mide al elemento
- Respuesta(s) Correcta

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres—Escuchando

### Nivel de Logro Académico: Estándar Cumplido

Los nidos de las aves Safari (Extracto de los nidos de las aves Safari por Judyann Grant. Derechos de Autor de la Revista Highlights. Reimpreso con el permiso de Highlights para los Niños.)  
Escuchar la presentación. Enseguida contestar las preguntas.

Please note that the following text would not appear on the actual test. Since this is a listening item, the text would be recorded, and students would listen to a recording of the text.

In this presentation, you will hear a speaker talk about birds' nests. Listen to the presentation and then answer the questions that follow.

A good time to spot birds' nests is after the leaves have fallen and the birds have gone. Many times, you can tell which kind of bird made a nest. To do that, notice where you see the nest, the shape of the nest, and what things were used to build it.

You may not see nests the first time out. Don't give up. Some birds hide their nests to keep their babies safe. With patience and practice, you will spot their nests.

House wrens build their nests in small hollowed-out places. They are not too choosy about where they build. They have even used old boots and the pockets of scarecrows' shirts.

Gray catbirds prefer to build in briar patches and other thickets. Their nests are loosely made of weed stalks, leaves, and twigs. These birds use strips of grapevine bark inside their deeply cupped "cradle."

The orioles' pouch-nest is one of the easiest to spot. It looks like a bag swinging at the end of a branch. The slightest breeze sends it swaying.

In a notebook, write down each place and tree where you spotted a nest. Draw a picture of it. In the spring, you can note which birds return to build new nests.

Excerpt from Birds' Nest Safari by Judyann Grant. Copyright Highlights Magazine. Reprinted with permission of Highlights for Children.

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres—Escuchando

### Nivel de Logro Académico: Estándar Cumplido (continuación)

What does the speaker hope the listener will learn from the presentation? Pick **two** choices.

- A. how to find birds' nests
- B. how to build birds' nests
- C. how to draw birds' nests
- D. how to tell birds' nests apart
- E. how to keep birds' nests safe

#### Área

#### Escuchando

Demostrando habilidades efectivas de comunicación

#### Estándar(es)

Determinar las ideas principales y apoyar detalles de un texto leído en voz alta o de información presentada en diversos medios de comunicación y formatos, incluyendo visualidad, cuantitativamente, y oralmente.

#### Respuesta

A (Cómo encontrar los nidos de las aves) y D (Cómo saber aparte de los nidos de las aves.)

Nota: Los estudiantes deben identificar ambas partes, A y D para recibir un punto completo. No hay crédito parcial en elementos de respuestas seleccionadas (por ejemplo, opciones múltiples.)



## Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres—Lectura

### Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido

Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido.

#### Waiting for Change

The dirt is cool, still dark and damp  
from yesterday's rain. The seed  
in my hand looks like a period at the end  
of a sentence, but unlike the period,  
this seed is the beginning of something grand.

I push the seed into the soil.  
Later I scrub my hands and nails,  
soap bubbling up in the sink  
like the tiny bubbles of water  
at the bottom of a waterfall.

Each morning before school,  
I look at the corner of the garden  
where I planted the seed,  
but to my eye nothing has changed.  
I think of how the television looks  
when it is off—dark and sitting quietly.  
I know there is a whole world inside both  
the TV and the seed waiting to present itself.

Light rain begins to fall as I drift off to sleep,  
reminding myself I must be patient.  
I imagine the rain might awaken  
whatever is inside the seed I planted.  
But in the morning, there is still no sign,  
just little impressions left in the ground by the rain.

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres—Lectura

### Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido (continuación)

I wait and watch for one whole week,  
but nothing happens.  
I've decided that maybe the seed was planted  
too deeply in the ground. I begin to think  
the seed has lost its way, just  
like my dad when he took one wrong turn  
and ended up in a place unknown.

And then, on the day I'm ready to give up—  
the seed begins to sprout! The plant rises above the earth,  
and by the afternoon it has stretched its leaves,  
ready to grow throughout the season.

How does the speaker change from stanza 5 to stanza 6?

- A. The speaker is puzzled, and then the speaker feels foolish.
- B. The speaker is watchful, and then the speaker gives up.
- C. The speaker is worried, and then the speaker is pleased.
- D. The speaker is angry, and then the speaker is surprised.

Área

Lectura

Demostrando  
entendimiento de textos  
literarios y de no ficción

Estándar(es)

Demostrando  
entendimiento de textos  
literarios y de no ficción.

Respuesta

C

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres—Lectura

### Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido

This next question is also based on the poem, “Waiting for Change,” on pages 11 and 12. The question has two parts. First, answer part A. Then, answer part B.

#### Part A

Click on the sentence that **best** explains what the use of the character’s actions shows about the relationship between the speaker and the events in the poem.

- A. The events change the speaker.
- B. The events follow a mistake made by the speaker.
- C. The events would have happened without the speaker.
- D. The events happen because of the actions of the speaker.

#### Part B

Click on the line from the poem that **best** illustrates the relationship made in part A.

this seed is the beginning of something grand.  
 I push the seed into the soil.  
 Later I scrub my hands and nails,  
 I look at the corner of the garden  
 but to my eye nothing has changed.  
 Light rain begins to fall as I drift off to sleep,  
 the seed begins to sprout! The plant rises above the  
 earth,

#### Área

#### Lectura

Demostrando entendimiento de textos literarios y de no ficción

#### Estándar(es)

Describir los personajes de una historia (por ejemplo, sus características, motivaciones o sentimientos) y explicar cómo sus acciones contribuyen a la secuencia de los eventos.

#### Respuesta

Parte A: D  
 Parte B: La línea, “Yo empujo la semilla dentro de la tierra.”

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres—Lectura

### Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido

Lee el texto y responde a las preguntas.

#### Digging into the Past

Imagine you are digging in a garden or walking across a field. You find a stone arrowhead or an old broken pot. These objects could be clues to how people lived long ago.

#### Studying the Past

The study of human life in the past is called archaeology. Scientists who study people who lived long ago are called archaeologists. Old tools, bones, and buildings are clues to how people lived.

Archaeologists look for places where early humans lived, hunted, farmed, or gathered food. They learn about the people by studying the objects that were used in the past. They can discover how people lived and worked. They can find out what people wore and what they ate.

#### Finding the Clues

Finding a place where people may have lived long ago is only the first step. Finding the clues to how people lived requires careful study. The objects people used may be buried. Because archaeologists dig into the ground to look for clues, the site is called a dig. A dig could be in a cave, a forest, a desert, or a modern city.

At a dig, archaeologists divide the ground into sections. Then, they carefully remove dirt from each section. They use special tools such as small shovels and brushes. Each section must be searched slowly. If a tool or piece of pottery is found, it is photographed and notes are taken before it is carefully removed from the ground. These objects are called artifacts. An artifact can help explain how people lived in the past.

**Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres—Lectura  
Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido (continuación)****Knowing Where to Dig**

Places for digs can be discovered by accident. Someone plowing a field might discover a bone or a tool. Archaeologists would go to the site and decide if it was a good place for a dig. Artifacts are sometimes found when a building is being constructed. Then work is stopped. Archaeologists and others are given a chance to study the site before construction continues.

In recent years, archaeologists have found other ways to decide where to dig. They read old texts. The writings may provide clues to where people lived. They use satellites to study large areas of land. Computers can also help. Models of what ancient towns might have looked like can be created. These new methods give archaeologists ideas about where to dig.

If archaeologists think artifacts are present, they do a survey, or study of an area. They look for anything that shows that people may have lived there. They look for the remains of old buildings. These could include houses or huts. They also use tools to help find metal objects that are buried. A survey helps them decide if an area should become a dig.

**What Archaeology Teaches Us**

Archaeology helps us understand the past. Putting together a story about the past is like doing a big puzzle. The problem is we don't have a box lid to show what the completed picture should look like. Artifacts are some of the pieces, but they are only part of the big picture. Artifacts are taken back to a lab and studied closely. Then archaeologists put together pieces of the past.

Most of human history is not written down. Sometimes, even written history is an incomplete story. We are left to find out the rest. So archaeology is important. It is how we learn about people and the ways they used to live. Archaeologists try to answer questions. They might try to find out what jobs people had or what families did for fun. The answers teach us about history.

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres—Lectura

### Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido (continuación)

What is the main idea of the **Finding the Clues** section?  
Use details from the passage to support your answer.

## Área

## Lectura

Demostrando entendimiento de textos literarios y de no ficción

## Estándar(es)

Determinar la idea principal de un texto; repasar los detalles clave y explicar cómo apoyan la idea principal.

## Respuesta

Respuesta Construida: Los estudiantes escriben una respuesta corta, identificando la idea principal de la sección y apoyando sus respuestas con detalles específicos del texto. Las normas y criterios para calificar y respuestas de ejemplo de este elemento aparecen en el **Apéndice C**.



## Grado Cuatro de ELA

En el grado cuatro, los estudiantes continúan desarrollando importantes habilidades de lectura, escritura, de escuchar, y de investigación. Ellos leen literatura más difícil, artículos y otras fuentes de información y siguen desarrollando su vocabulario. También se espera que ellos claramente expliquen en detalle lo que han leído haciendo referencia a los detalles o información del texto. En la escritura, los estudiantes organizan sus ideas y desarrollan temas con razones, hechos, detalles y otra información.

Para más información, ver la Guía de los Padres – Apoyando a su Hijo en el Grado cuatro , Lengua y Literatura en Inglés, que esta publicada en la página de Internet del Consejo de Escuelas de Great City en: <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceId=416&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=720&PageID=330>.

Una versión en español de la publicación está disponible en la misma página web en <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceId=427&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=730&PageID=365>.

### Grado Cuatro elementos de prueba de la muestra para la ELA

Los elementos de prueba de muestra que siguen representan los tipos de pasajes y preguntas que de grado cuatro estudiantes en los diferentes niveles de progreso probable contestar correctamente. Por ejemplo, un estudiante de la “Casi Met Standard” nivel de logro normalmente recibiría y contestar correctamente un elemento asociado a ese nivel de logro.

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Cuatro—Lectura

### Nivel de Logro Académico: Estándar Casi Cumplido

#### A Pleasant Home

from *The Tale of Rusty Wren*

by Arthur Scott Bailey

Now, Rusty Wren had found—and shown to his wife—a hollow apple tree and a hole in a fence rail, either of which he thought would make a pleasant place in which to live.

But since the little couple were house wrens, Rusty's wife said she thought that they shouldn't be so far from the farmhouse.

"Why not build our nest behind one of the shutters?" she suggested. But Rusty shook his head quickly—and with decision.

"That won't do," said he. "Somebody might come to the window and close the shutter; and then our nest would fall to the ground. And if we happened to have six or eight eggs in it, you know you wouldn't like that very well."

Rusty's wife agreed with him on that point. But she still insisted that she wanted to live near the farmhouse. She said that she expected her husband to find a good spot for their nest, for she certainly wasn't going to spend the summer in a hole in a fence rail, or in an old apple tree, either. Rusty Wren saw at once that there was no sense in arguing with her. If he wanted any peace, he knew that he might as well forget the old hollow apple tree and the hole in the fence rail too. He had better forget them and resume his search for a home. So he gave his plump little cinnamon-colored body a shake and held his tail at even a higher angle than usual. He did this to show people that he was going to be proud of his house—when they should have one. Then with a jerk of his short, round wings, he hurried over to Farmer Green's yard—after calling to his wife that he would come back and tell her if he had any luck.

Rusty Wren spent some busy moments about Farmer Green's buildings. And since he loved to be busy and was never so happy as when he had something important to do, he hopped and climbed and fluttered to his heart's content, looking into a hundred different holes and cracks and crannies.

**Elementos del Examen de Muestra del Grado Cuatro—Lectura  
Nivel de Logro Académico: Estándar Casi Cumplido (continuación)**

But he didn't find a single one that suited him. Every place into which he peered was either too big or too little, or too high or too low; or it was where the rain would beat upon it; or maybe it was so situated that the cat could thrust her paw inside. Anyhow, every possible nook for a nest had some drawback. And Rusty was wondering what he could say to his wife, who was sure to be upset if her plans went wrong, when all at once he came upon the finest place for a house that he had ever seen. One quick look through the small round opening that led to it was enough.

He knew right away that his search was ended. So he hurried back to the orchard to find Mrs. Rusty and tell her the good news.

"I've found the best spot for a house in all Pleasant Valley!" he cried, as he dropped down beside her and hopped about in his excitement.

"Is it in a good neighborhood?" she inquired calmly.

"Yes, indeed!" he replied. "It's in a tree close to Farmer Green's bedroom window."

"A hole in a tree!" she exclaimed somewhat doubtfully. "Not an old squirrel's nest, I hope?"

"No, no!" he assured her. "It's not really in a tree. It's nailed to a tree. Come with me and I'll show you."

At that the bustling little pair hastened toward the farmhouse. And, to Rusty's delight, the moment his wife saw what he had found she said at once that it was exactly the sort of house she had always hoped to have, some time.

"A Pleasant Home" from *The Tale of Rusty Wren* by Arthur Scott Bailey. In the public domain.

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Cuatro—Lectura

### Nivel de Logro Académico: Estándar Casi Cumplido (continuación)

First, read the dictionary definition. Then, read the directions that follow.

(v) **1.** moved or acted quickly

Click on the underlined word from the paragraphs that **most closely** matches the definition.

“No, no!” he assured her. “It’s not really in a tree. It’s nailed to a tree. Come with me and I’ll show you.”

At that the bustling little pair hastened toward the farmhouse. And, to Rusty’s delight, the moment his wife saw what he had found she said at once that it was exactly the sort of house she had always hoped to have, some time.

#### Área

#### Lectura

Demostrando entendimiento de textos literarios y de no ficción.

#### Estándar(es)

#### Significados de la Palabra:

Determinar la intención de los significados de las palabras, incluyendo palabras con múltiples significados (palabras académicas/del 2º nivel), basadas en el contexto, relaciones de la palabra (por ejemplo, sinónimos), estructura de palabra (por ejemplo, Griego común o raíces Latinas, afijos), o uso de los recursos (por ejemplo, diccionario, tesauros).

#### Respuesta

acelerado

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Cuatro—Lectura

### Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido

#### What a Yawn from Ask Magazine

Want to know who is looking at you in a crowd? Try this: Pretend to yawn. Open your mouth really wide, and scrunch up your eyes. For added drama, you might stretch. Then look around. Anyone else yawning? If they are, they were probably watching you. Yawning is so contagious that one person yawning will make others do the same.

Yawning is really a six-second mystery, from the opening to the closing of your mouth. Humans and all other mammals do it, and so do some fish and reptiles. Birds do it. Eleven-week-old unborn human babies do it. But no one really knows why.

#### Pay Attention When I Yawn at You

Most people believe that we yawn because we are tired, which is partly true. But scientists have other theories too.

In apes and monkeys, yawning by the leader of the group may signal that it's time for a change in the group's activity: "YAWN ... It's time for us all to go to sleep," or "YAWN ... It's time to hunt." Once the leader yawns, everyone else in the pack yawns back, signaling that they understand. (A big yawn also gives the leader a chance to show off his long, sharp teeth and remind young upstarts not to bother him while he is sleeping.)

Perhaps yawning is your body's way of telling you it's time for a change. Think about when you yawn. As you wake up, you might stretch and yawn. Your body is ready to do something besides sleep. You might yawn at bedtime, preparing yourself for dreamland. Sometimes, if you've had a long day at school, you yawn during class. Your body is really ready for a change then.

Some scientists believe that yawning is also a way of keeping the brain alert. If you are bored or drowsy, but you know you have to read one more chapter, yawning increases blood flow to the brain to stimulate it. Prior to big competitions, athletes yawn a lot, and dogs under pressure to perform will yawn over and over. Even Siamese fighting fish yawn before they attack. When it's time to be alert, the brain sends out chemical signals, and before you know it, you are yawning.

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Cuatro—Lectura Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido (continuación)

### Catching the Yawns

And yes, yawning is contagious, though experts are not certain why. It may have something to do with those monkeys who yawn at each other to coordinate activities. Humans don't yawn for that reason, but yawning still has the same effect. When someone in the room yawns, nearly everyone else will, too.

Even just thinking about it can trigger a yawn. We won't take it personally if you yawned several times while reading this article. Perhaps your body needs a change.

"What a Yawn!" by the staff of Ask magazine. Copyright © 2004 by Carus Publishing. Reprinted by permission of Carus Publishing.

Select the **three** sentences that should be included in a summary of the passage.

- A. Yawning in class is a common occurrence.
- B. Even reading about yawning can cause a person to yawn.
- C. Scientists are unsure why people yawn, but have developed a few theories.
- D. Both animals and humans yawn when they are preparing to switch activities.
- E. Yawns often occur when people or animals are preparing for an event which requires alertness.
- F. When an ape leader yawns, it gives him a chance to frighten the younger apes by showing his long, pointed teeth.

#### Área

#### Lectura

Demostrando entendimiento de textos literarios y de no ficción.

#### Estándar(es)

Determinar la idea principal de un texto y explicar cómo está apoyada por los detalles clave; resumir el texto.

#### Respuesta

C; D; E



## Grado Cinco de ELA

En el grado cinco, los estudiantes continúan leyendo literatura más difícil, artículos y otras fuentes de información y continúan desarrollando su vocabulario. Se espera que los estudiantes también entiendan, y claramente resuman lo que ellos han aprendido de las lecturas y discusiones del salón de clases, refiriéndose a pruebas específicas y detalles del texto. Los estudiantes escriben regularmente y siguen desarrollando sus habilidades para juntar, organizar, interpretar, y presentar la información.

Para más información, ver la Guía de los Padres – Apoyando a su Hijo en el Grado Cinco, Lengua y Literatura en Inglés, que esta publicada en la página de Internet del Consejo de Escuelas de Great City en <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceId=416&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=721&PageID=330>.

Una versión en español de la publicación está disponible en la misma página web en <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceId=427&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=731&PageID=365>.

### Grado Cinco elementos de prueba de la muestra para la ELA

Los elementos de prueba de muestra que siguen representan los tipos de pasajes y preguntas que de grado cinco estudiantes en los diferentes niveles de progreso probable contestar correctamente. Por ejemplo, un estudiante de la “Casi Met Standard” nivel de logro normalmente recibiría y contestar correctamente un elemento asociado a ese nivel de logro.

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Cinco—Lectura

### Nivel de Logro Académico: Estándar Casi Cumplido

Read the sentences from the text.

I once watched a hummingbird do a really special aerial maneuver. It dived down through a small swarm of insects, then flew back up to dive through the swarm over and over again.

Which phrase **best** states the meaning of “aerial maneuver” in the text?

- A. a series of actions performed by the hummingbird while flying
- B. a series of actions performed by the hummingbird while hovering
- C. a series of beak movements that help hummingbirds catch insects
- D. a series of wing movements that help the hummingbird use energy skillfully

#### Área

#### Lectura

Demostrando entendimiento de textos literarios y de no ficción.

#### Estándar(es)

Determinar el significado académico en general y el dominio de palabras y frases específicas, en un texto relevante a temas del grado 5; o materia de estudio.

#### Respuesta

A

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Cinco—Lectura

### Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido

#### **Snow Buggies**

by Linda Crotta Brennan

Take a walk in the woods in winter. It may be cold and snowy, but at least there won't be any insects . . . or will there?

Insects are cold-blooded, which means their bodies stay the same temperature as the air around them. When it gets cold, an insect's organs and muscles get cold, too, and they don't work very well. In winter many insects enter a kind of hibernation called diapause. Some, like monarch butterflies, migrate south. Others stay under the earth or in water, where temperatures don't get below freezing. But there are some insects that are active even in the snow.

On a sunny winter day, check the snow covering near the south side of a tree. You may see a sprinkle of little black spots that look like pepper. If you watch carefully, you'll see the "pepper" jump. These energetic black spots are tiny insects called springtails or snow fleas.

Although people often call them snow fleas, they aren't really fleas, and they won't bite you or your pet. Entomologists, scientists who study insects, prefer to use the name "springtail." These beneficial insects eat decaying matter, like old leaves and plants, and turn it into dirt. Because springtails are so tiny, most people don't even know they exist, but they are the most common insect on land. There are millions of them in each acre of earth, busily enriching the soil.

Springtails get their name from two tiny prongs at the end of their bodies. These prongs are held down by hooks, and when the hooks let go, the insects spring three or four inches through the air.

There are many species of springtails. Some of them are aquatic, or live in water, while others can survive in the Antarctic and Arctic. In spring the golden snow flea forms a golden carpet on the snow in British Columbia. Other species

**Elementos del Examen de Muestra del Grado Cinco—Lectura**  
**Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido (continuación)**

are white, brown, green, blue, or red. Many, but not all, are active in the winter.

Sometimes groups of almost a million springtails make long migrations, trips of over 25 meters that can take two days to complete. The insects stay together in a round mass with the springtails on the surface hopping and the ones below crawling. At night, they all stop to rest under the leaf litter.

Springtails are considered primitive insects because they have neither wings nor compound eyes. And even though they molt, or shed their outer shell as they grow bigger, they don't go through a body change or metamorphosis as other insects do. They don't even have organs for breathing! Instead they get oxygen directly through their skin. Because the skin needs to be moist for oxygen exchange to occur, the springtails stay in wet places, such as a sunny spot where the snow is beginning to melt.

That warm sunny spot on the snow is called a microclimate, a small area with a different climate than the surrounding region. Because springtails are so tiny, they can live in a very small microclimate.

They also have two other adaptations that allow them to survive in the cold. First, springtails stop eating and empty their stomachs in very cold weather; otherwise, ice crystals might form around their food and kill them. They also produce special chemicals called cryoprotectants in their blood. These chemicals act like the antifreeze we put in our cars and prevent the springtails' blood from freezing.

So go ahead and take that winter walk in the woods. And be sure to watch for the springtails speckling the snow at the sunny base of a tree!

"Snow Buggies" by Linda Crotta Brennan, from Cricket magazine. Copyright © 1995 by Carus Publishing. Reprinted by permission of Carus Publishing.

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Cinco—Lectura Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido (continuación)

The following question has two parts. First, answer part A. Then, answer part B.

### Part A

Click on the statement that **best** provides an inference about why the author included information about insects in winter in paragraph 2.

- A. The author wanted readers to understand how winter affects insects.
- B. The author wanted readers to understand why animals hibernate or migrate.
- C. The author wanted readers to understand how springtails are different from other insects.
- D. The author wanted readers to understand the difference between warm-blooded and cold-blooded insects.

### Part B

Click on the sentence from the text that **best** supports your answer in part A. Choose **one** option.

Insects are cold-blooded, which means their bodies stay the same temperature as the air around them. When it gets cold, an insect's organs and muscles get cold, too, and they don't work very well. In winter many insects enter a kind of hibernation called diapause. Some, like monarch butterflies, migrate south. Others stay under the earth or in water, where temperatures don't get below freezing. But there are some insects that are active even in the snow.

#### Área

#### Lectura

Demostrando entendimiento de textos literarios y de no ficción.

#### Estándar(es)

Explique cómo un autor utiliza los motivos y pruebas para apoyar los puntos particulares en un texto, identificando cuales motivos y pruebas apoyan que punto (s).

#### Respuesta




Parte A: C

Parte B: "Pero existen algunos insectos que están activos, aun en la nieve."

Nota: Los estudiantes deben contestar correctamente ambas Partes, A y B para poder recibir el punto. No hay crédito parcial por contestar correctamente sólo una parte.

## Rendimiento del Estudiante en Matemáticas

Las Evaluaciones Sumativas de Smarter Balanced de Matemáticas están organizadas por áreas o argumentos

Áreas de Matemáticas (Argumentos) Para el Grado Tres		
	<b>Conceptos y Procedimientos</b>	Aplicando conceptos matemáticos y procedimientos
	<b>Solución de Problemas y Modelando /Análisis de Datos</b>	Utilizando las herramientas y estrategias apropiadas para solucionar problemas matemáticos del mundo real
	<b>Comunicando Razonamiento</b>	Demostrando la habilidad para apoyar conclusiones matemáticas

Para Más información, favor de ver las evaluaciones de Smarter Balanced en la página de Internet en <http://www.smarterbalanced.org/assessments/>.

### Grado Tres de Matemáticas

En el grado tres, los estudiantes continúan desarrollando su concepto de los números, incluyendo el desarrollar un mejor entendimiento de las fracciones como números. Ellos aprenden los conceptos detrás de multiplicación y división, y aplican las habilidades de solución de problemas y estrategias de multiplicar y dividir números hasta 100 para solucionar problemas de palabras. Los estudiantes también hacen conexiones entre el concepto del área de un rectángulo, y la multiplicación y sumas de números enteros.

Para más información, ver la Guía de los Padres – Apoyando a su Hijo en el Grado Tres, Matemáticas, que esta publicada en la página de Internet del Consejo de Escuelas de Great City en <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceID=429&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=738&PageID=366>.

Una version en Español de la publicación está disponible en la página de internet <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceID=431&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=748&PageID=367>.



## Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres — Matemáticas

Esta próxima sección proporciona elementos del examen de muestra de matemáticas del grado Tres.

Los puntos de la prueba que los estudiantes ven en el internet aparecen y funcionan diferentes que los puntos de ejemplo mostrados en este documento. Por ejemplo, a los estudiantes se les podría pedir “arrastrar,” “seleccionar,” o “hacer clic” a su respuesta. Los padres pueden experimentar estas diferentes funcionalidades en la Prueba de Entrenamiento disponible en el portal de CAASPP.org de la Página de Internet de Pruebas de Entrenamiento y Práctica en:

<http://www.caaspp.org/practice-and-training/index.html>.

Los elementos del examen de muestra presentados en esta guía representan los diferentes tipos de preguntas que los estudiantes del Grado Tres, en los diferentes niveles de logro académico, probablemente contestarían correctamente. Por ejemplo, un estudiante a un nivel de logro “Estándar Cumplido” por lo general recibe y contesta correctamente un elemento asociado a ese nivel de logro académico.

Favor de observar que estos elementos de muestra representan solamente unos pocos de los estándares que son evaluados en las Evaluaciones Sumativas de Smarter Balanced en Matemáticas (Una versión en el internet de la muestra de elementos se está desarrollando.)



Por cada elemento del examen de muestra, la siguiente información es incluida:

- Área de Matemáticas para el elemento
- Estándar (es) estatal de ELA que mide al elemento
- Respuesta(s) Correcta

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres—Comunicación y Razonamiento

### Nivel de Logro Académico: Estándar Casi Cumplido

Arrastra un número en cada recuadro para hacer que cada afirmación sea verdadera. Puedes usar los números más de una vez.

0	 Borrar 
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	

$$\frac{\square}{5} > \frac{3}{5}$$

$$\frac{\square}{5} < \frac{3}{5}$$

$$\frac{\square}{5} = \frac{3}{5}$$

**Área****Comunicando  
Razonamiento**

Demostrando la habilidad para apoyar conclusiones matemáticas

**Estándar(es)**

Explicar el equivalente de fracciones en casos especiales, y comparar fracciones razonando sobre su tamaño.

**Respuesta**

Las siguientes respuestas son posibles para cada fracción:

$4/5 > 3/5$ ;  $5/5 > 3/5$ ;  
 $6/5 > 3/5$ ;  $7/5 > 3/5$ ;  
 $8/5 > 3/5$ ;  $9/5 > 3/5$

$0/5 < 3/5$ ;  $1/5 < 3/5$ ;  
 $2/5 < 3/5$

$3/5 = 3/5$

**(2 puntos)**

El estudiante es capaz de completar las tres comparaciones correctamente.

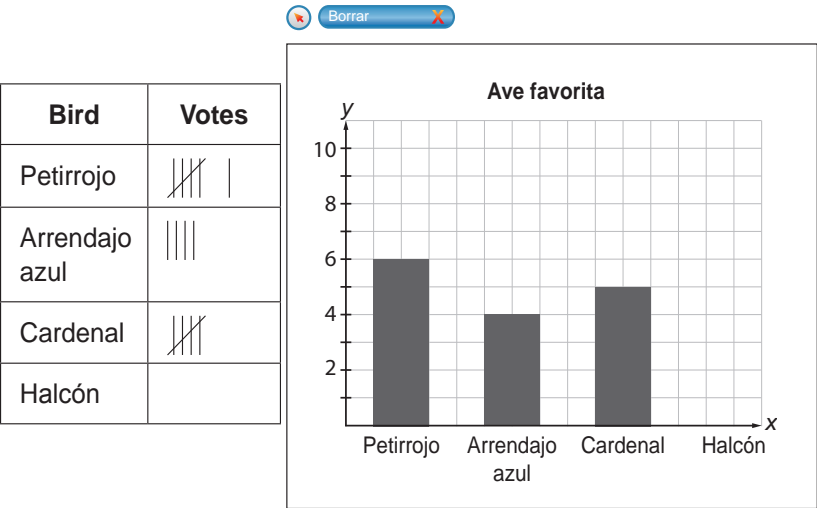
**(1 punto)**

El estudiante es capaz de completar 2 de cada 3 comparaciones correctamente.

Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres— Solución de Problemas y Modelando/Análisis de Datos

Nivel de Logro Académico: Estándar Cumplido

El Sr. Lowe les pidió a sus estudiantes que votaron por su ave favorita. Votaron un total de 22 estudiantes.



Haz clic arriba de “halcón” en la gráfica para mostrar el número de estudiantes que lo eligieron como su ave favorita.

Área Solución de Problemas y Modelando/Análisis de Datos

Utilizando las herramientas y estrategias apropiadas para solucionar problemas matemáticos del mundo real.

Estándar(es) Dibujar un diagrama escalado y una gráfica en forma de barra escalada, para representar un conjunto de datos con varias categorías. Resolver problemas de “Cuántos más” y “cuántos menos” mediante uno y dos pasos, utilizando la información presentada en las gráficas de barra escaladas.

Respuesta “Halcón” construida para demostrar 7 halcones.

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Tres— Solución de Problemas y Modelando/Análisis de Datos

### Nivel de Logro Académico: Estándar Excedido

Joel juega un juego de números.

- Primero, le resta 300 a un número.
- Luego, le suma 25 al número nuevo.
- La respuesta es un número menor que 460.

Si el número podría ser el número con que Joel comenzó, haz clic en Sí. Si el número **no** podría ser el número con que Joel comenzó, haz clic en No.

	Sí	No
<b>736</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>734</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>738</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>732</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### Área

#### Solución de Problemas y Modelando/Análisis de Datos

Utilizando las herramientas y estrategias apropiadas para solucionar problemas matemáticos del mundo real

#### Estándar(es)

Esponáneamente, sumar y restar dentro del número 1000, utilizando estrategias y algoritmos basados en el valor del lugar del número, en las propiedades de las operaciones, y/o la relación entre la suma y la resta.

#### Respuesta

736 no, 734 si, 738 no, y 732 si

## Grado Cuatro de Matemáticas

En el grado cuatro, los estudiantes usan las sumas, restas, multiplicaciones y divisiones para resolver problemas de palabras, incluyendo problemas que involucran medidas de volumen, masa y tiempo. Los estudiantes continúan desarrollando su entendimiento de las fracciones — creando fracciones iguales, comparando el tamaño de las fracciones, sumando, restando fracciones y multiplicando fracciones por números enteros. Ellos también empiezan a entender la relación entre fracciones y decimales.

Para más información, ver la Guía de los Padres – Apoyando a su Hijo en el Grado Cuatro, Matemáticas, que esta publicada en la página de Internet del Consejo de Escuelas de Great City en <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceId=429&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=737&PageID=366>.

Una version en Español de la publicación está disponible en la página de internet <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceId=431&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=749&PageID=367>.

### Elementos del Examen de Muestra del Grado Cuatro — Matemáticas

Los elementos del examen de muestra a continuación representan los tipos de preguntas que los estudiantes del grado cuatro en los diferentes niveles de logro académico, probablemente contestarían correctamente. Por ejemplo, un estudiante a un nivel de logro “Estándar Casi Cumplido” por lo general recibe y contesta correctamente un elemento asociado a ese nivel de logro académico.

## Elementos del Examen de Muestra del Grado Cuatro—Comunicando Razonamiento

### Nivel de Logro Académico: Estándar Cumplido

Grado Cuatro

Arrastra un número a cada casilla para que cada afirmación sea verdadera. Puedes usar los números más de una vez.

3  
4  
5  
6  
8

Borrar

$$\frac{1}{2} > \frac{\square}{\square}$$

$$\frac{1}{2} < \frac{\square}{\square}$$

$$\frac{1}{2} = \frac{\square}{\square}$$

**Área****Comunicando Razonamiento**

Demostrando la capacidad para apoyar conclusiones matemáticas

**Estándar(es)**

Comparar dos fracciones con diferentes numeradores y diferentes denominadores, por ejemplo, creando denominadores o numeradores comunes, o haciendo la comparación con una fracción como punto de referencia, tal como  $\frac{1}{2}$ . Reconocer que las comparaciones son válidas solamente cuando las dos fracciones se refieren al mismo grupo. Registrar los resultados de las comparaciones con símbolos como  $>$ ,  $=$ , o  $<$ , y justificar las conclusiones, por ejemplo, utilizando un modelo de fracción visual.

**Respuesta**

Las respuestas pueden variar

## Grado Cinco de Matemáticas

En el grado cinco, los estudiantes desarrollan su entendimiento del sistema del valor de lugar de un número, trabajando con decimales hasta el centésimo lugar. Los estudiantes también suman, restan, y multiplican fracciones, incluyendo fracciones con diferentes denominadores. Ellos continúan expandiendo sus habilidades de medidas geométricas, aprendiendo el concepto de volumen y medidas del volumen de una figura sólida.

Para más información, ver la Guía de los Padres – Apoyando a su Hijo en el Grado Cinco, Matemáticas, que esta publicada en la página de Internet del Consejo de Escuelas de Great City en <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceId=429&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=736&PageID=366>.

Una version en Español de la publicación está disponible en la página de internet <http://www.cgcs.org/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceId=431&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=750&PageID=367>.

### Elementos del Examen de Muestra del Grado Cinco — Matemáticas

Los elementos del examen de muestra a continuación representan los tipos de preguntas que los estudiantes del grado Cinco en los diferentes niveles de logro académico, probablemente contestarían correctamente. Por ejemplo, un estudiante a un nivel de logro “Estándar Casi Cumplido” por lo general recibe y contesta correctamente un elemento asociado a ese nivel de logro académico.



## Elementos del Examen de Muestra del Grado Cinco—Comunicando Razonamiento

### Nivel de Logro Académico: Estándar Casi Cumplido

La maestra de arte da calcomanías a los 96 estudiantes de sus clases. Ella tiene 264 calcomanías para repartir. Ella da una calcomanía a la vez a cada uno de sus estudiantes hasta que se acaban las calcomanías. ¿Cuántos estudiantes reciben más de 2 calcomanías?

- ☐ A 36
- ☐ B 72
- ☐ C 82
- ☐ D 96

**Área****Comunicando Razonamiento**

Demostrando la capacidad para apoyar conclusiones matemáticas

**Estándar(es)**

Encontrar cocientes de números enteros, de los números enteros con dividendos de hasta cuatro dígitos y divisores de dos dígitos, utilizando estrategias basadas en el valor del lugar, las propiedades de operaciones, y/o la relación entre multiplicación y división. Ilustrar y explicar el cálculo utilizando ecuaciones, series rectangulares, y/o modelos del área.

**Respuesta**

B

Elementos del Examen de Muestra del Grado Cinco—Conceptos y Procedimientos  
Nivel de Logro Académico: Estándar Cumplido

Johás tiene un archivero en forma de prisma rectangular recto.

- El área de la base del archivero mide 450 pulgadas cuadradas.
- La altura del archivero mide 53 pulgadas.

Escribe el volumen, en pulgadas cúbicas, del archivero.

←

→

↶

↷

✖

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0

.

□

□

□

Área

Conceptos y Procedimientos

Aplicando los conceptos y procedimientos matemáticos

Estándar(es)

Relacionar el volumen con las operaciones de multiplicar, sumar, y de solución de problemas matemáticos del mundo real, y que impliquen el volumen.

Respuesta

23850 Pulgadas Cúbicas

Grado Cinco

## Glosario

**apoyos de  
accesibilidad y  
adaptaciones**

Herramientas y apoyos que ayudan a los estudiantes a tener acceso a las preguntas del examen, para que ellos puedan demostrar mejor lo que saben y de lo que son capaces de hacer. Los exámenes de Smarter Balanced incluyen:

- Herramientas Universales disponibles para todos los estudiantes en base a sus preferencias. Estas incluyen las herramientas en el internet, como subrayando, libretas digitales de apuntes y aumentando o reduciendo la imagen, así como otras ayudas tal como papel para rayar o descansos entre las secciones del examen.
- Ayudas Designadas disponibles para un estudiante cuando un equipo educativo o de apoyo determina que hay una necesidad especial. Estas incluyen las herramientas como contraste de color o cubriendo, así como apoyos de lenguaje para los estudiantes que están aprendiendo inglés, como traducción de las instrucciones para el examen o glosarios bilingües.
- Adaptaciones especialmente identificadas para los estudiantes con un IEP o plan de la sección 504. Estas incluyen herramientas por Internet, como subtítulos de texto-a-voz, mostrando texto por televisión o pantalla, y traducción de Lenguaje Americano de Señas (ASL) en pantalla, así como otros apoyos, tales como leer en voz alta o el uso de una persona que haga copias

**nivel de logro  
académico**

Una puntuación o declaración descriptiva que representa qué tan bien el estudiante conoce las normas de la materia de estudio y nivel de grado. Para los exámenes de Smarter Balanced, hay cuatro niveles de logro académico nombrados como Estándar Excedido, Estándar Cumplido, Estándar Casi Cumplido, Estándar No Cumplido

**Evaluación**

Un término generalmente utilizado para referirse a la misma cosa como un examen

<b>CAASPP</b>	Evaluación del Rendimiento Académico y Progreso de los Estudiantes de California, el cual es el nuevo sistema de evaluación del estado. El sistema CAASPP incluye exámenes que los estudiantes de las escuelas públicas toman al final del año escolar en diferentes materias de estudio y niveles de grado.
<b>argumento o área</b>	Una frase que indica que un estudiante está dejando la escuela preparatoria bien preparado para el éxito en una universidad y un lugar de trabajo.
<b>universidad y listo para una carrera</b>	Una frase que indica que un estudiante está dejando la escuela preparatoria bien preparado para el éxito en una universidad y un lugar de trabajo.
<b>Estándares Estatales Common Core</b>	Los estándares de contenido académico adoptados por California que describen lo que los estudiantes deben saber y ser capaces de hacer en cada nivel de grado, para poder graduarse de la escuela preparatoria preparados para la universidad y una carrera. Los Estándares Estatales Common Core, retan a los estudiantes a desarrollar un profundo conocimiento del tema de la materia, aprender a pensar analíticamente, y aplicar lo que ellos están aprendiendo para el mundo real.
<b>examen adaptativo en computadora</b>	Un examen aplicado por computadora, en el que las preguntas cambian o se adaptan en base a las respuestas del estudiante, por lo tanto cada estudiante obtiene un examen personalizado. Cuando un estudiante responde incorrectamente, la computadora asigna preguntas más fáciles o menos complejas. Cuando un estudiante obtiene respuestas correctas, la computadora proporciona al estudiante preguntas más difíciles o más complejas.
<b>examen basado en computadora</b>	Un examen aplicado en una computadora.
<b>estándares de contenido académico</b>	Declaraciones de expectativas académicas, que describen lo que los estudiantes deben saber y pueden hacer en una materia de estudio.
<b>Análisis formativo</b>	Un proceso utilizado por los maestros durante la clase, para verificar el entendimiento del estudiante
<b>evaluación provisional</b>	Una examen aplicado en intervalos regulares, tal como el examen de un capítulo para evaluar lo que los estudiantes han aprendido.

**tareas de  
rendimiento  
académico**

Un grupo de preguntas y actividades relacionadas, basadas en un tema o escenario, en el cual los estudiantes aplican sus conocimientos y habilidades a los problemas de mundo real. En las evaluaciones Smarter Balanced los estudiantes hacen una tarea de rendimiento académico de lengua y Literatura en Inglés/alfabetización, y una de matemáticas. La tarea de rendimiento académico incluye una actividad del salón de clases, realizada con el profesor, para introducir el vocabulario y asegurarse que todos los estudiantes obtienen conocimientos básicos y entienden sobre el tema. Enseguida los estudiantes van a la computadora para leer materiales, responder a varias preguntas más cortas y completar un ensayo más largo de escritura, o trabajar en un problema.

**escala de  
resultados**

Cada año, en cada materia de estudio, un estudiante obtendrá una puntuación total entre aproximadamente 2000 y 3000. Este resultado representa que tan bien hizo un estudiante en el examen, y lo que corresponde a uno de los cuatro niveles de logro académico: Estándar Excedido, Estándar Cumplido, Estándar Casi Cumplido, y Estándar No Cumplido.

**Consortio de  
Evaluación  
Smarter Balanced**

Una agencia pública dirigida por el estado, actualmente apoyada por los miembros del estado y territorios, que desarrollaron nuevos exámenes que se alinean a los nuevos Estándares Estatales Common Core y miden el progreso del estudiante hacia la preparación para la universidad y una carrera.

**STAR**

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados, es el anterior sistema de evaluación de California que ha sido eliminado.

**Evaluación  
Sumativa**

Una evaluación diseñada para ser aplicada cerca del final del año escolar para evaluar los conocimientos y habilidades del estudiante, en relación a un grupo específico de estándares académicos.

**elemento del  
examen**

Una pregunta, un problema, o tarea en un examen. Los elementos del examen pueden tomar diversas formas como respuestas de múltiples opciones, completar la respuesta en blanco o una respuesta corta o contestación construida (donde los estudiantes pueden escribir oraciones o ensayos de escritura, o mostrar cómo solucionan un problema de matemáticas).

## Apéndice A: Otras evaluaciones al Sistema de Evaluación del Rendimiento Académico y Progreso de los Estudiantes de California

### Evaluación Alternativa de California

Los estudiantes de los grados tres al ocho y del grado once, quienes tienen discapacidades cognitivas significativas, y cuyo programa de educación individual requiere que se administre un examen alternativo; son elegibles para tomar la Evaluación Alternativa de California (CAA) en lugar de las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced.

### Evaluaciones Requeridas para Ciencias

Los estudiantes en los grados cinco, ocho y diez continúan tomando las evaluaciones de ciencias que fueron parte del programa de California STAR. Estos incluyen los exámenes de los Estándares Académicos de California (conocido en inglés como CST); la Evaluación Modificada de California (CMA), la cual puede ser tomada por estudiantes elegibles con discapacidades; y el Examen Alternativo de Rendimiento de California (conocido en inglés como CAPA), el cual puede ser tomado por estudiantes con discapacidades cognitivas significativas.

### Evaluación Opcional: Lectura/Lengua y Literatura

La Exámenes en Español basados en los Estándares de California (STS) para Lectura/Lengua y Literatura, están disponibles para los estudiantes en los grados dos al once, quienes reciben instrucción en español. Este examen basado en papel y lápiz, es parte del programa STAR anterior, puede ser aplicado a los estudiantes de habla hispana que están aprendiendo inglés, y quienes están aprendiendo lengua y literatura en español; también para los que hablan inglés y que están aprendiendo español a través de un programa de lenguaje dual o de inmersión.

## Apéndice B: Recursos Adicionales

Las conexiones siguientes, proporcionan información adicional sobre los nuevos estándares estatales y evaluaciones de CAASPP.

### Estándares Estatales Common Core

- **Departamento de Educación de California**

<http://www.cde.ca.gov/re/cc/ccssresourcesparents.asp>

Esta página de Internet contiene información para los padres y estudiantes, incluye conexiones a folletos informativos, videos, sitios de Internet, y otros recursos.

- **PTA Estatal de California**

<http://capta.org/focus-areas/education/common-core/>

Este sitio proporciona folletos informativos y documentos, en múltiples idiomas, acerca de los estándares y de lo que los niños están aprendiendo en cada nivel de grado.

### Nuevas Evaluaciones

- **Departamento de Educación de California**

<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/index.asp>

Este sitio de Internet proporciona una variedad de recursos acerca del Sistema CAASPP. La página para los Estudiantes y Padres incluye conexiones a videos, hojas informativas, exámenes de práctica, entrenamiento, y otro tipo de información relacionada

- **PTA Estatal de California**

<http://capta.org/focus-areas/education/student-assessments/>

Este sitio proporciona información acerca de las nuevas evaluaciones, así como también una muestra del reporte de los resultados del examen de un estudiante.

- **Consortio para el Desarrollo de los Exámenes Estatales Smarter Balance**

<http://www.smarterbalanced.org/parents/>

Este sitio de Internet, creado por los programadores de los nuevos exámenes de ELA y matemáticas, proporciona información acerca de las nuevas evaluaciones, una hoja informativa descargable para los padres, y conexiones para otros recursos.

- **Evaluación del Rendimiento Académico y Progreso de los Estudiantes de California**  
[https://login3.cloud1.tds.airast.org/student/V205/Pages/LoginShell.aspx?c=California\\_PT](https://login3.cloud1.tds.airast.org/student/V205/Pages/LoginShell.aspx?c=California_PT)  
Este sitio de Internet proporciona acceso a los exámenes de entrenamiento y práctica, que los padres y estudiantes pueden utilizar para experimentar cómo es la nueva evaluación; incluyendo cómo funciona la tecnología y los tipos de preguntas y tareas que se encuentran en los nuevos exámenes.



## Apéndice C: Criterios y Normas para Calificar y Respuestas de Muestra (Respuestas Contruidas)

Este elemento posiblemente vale dos puntos (0, 1, o 2) y es calificado manualmente.

### Criterios y Normas para Calificar

#### Puntuación Razonamiento Fundamental

##### Una respuesta:

2

- Proporciona pruebas suficientes de la capacidad para determinar/resumir el tema/lección/mensaje del autor/idea principal, o de lo que pasa después, o durante un evento clave.
- Incluye ejemplos específicos/detalles que hacen una clara referencia al texto
- Explica apropiadamente el tema/lección/mensaje del autor/idea principal, o de lo que pasa después, o durante un evento clave, con información relevantemente clara basada en el texto.

##### Una respuesta:

1

- Proporciona pruebas limitadas de la capacidad para determinar/resumir el tema/lección/mensaje del autor/idea principal, o de lo que pasa después, o durante un evento clave.
- Proporciona pruebas limitadas de la capacidad para determinar/resumir el tema/lección/mensaje del autor/idea principal, o de lo que pasa después, o durante un evento clave.
- Explica el tema/lección/mensaje del autor/idea principal, o de lo que pasa después, o durante un evento clave con información vagamente/limitada basada en el texto.

##### Una respuesta:

0

- No proporciona pruebas de la capacidad para determinar/resumir el tema/lección/mensaje del autor/idea principal, o de lo que pasa después, o durante un evento clave
- 
- Proporciona el tema/lección/ mensaje del autor/idea principal, o de lo que pasa después, o durante un evento clave, pero no incluye ejemplos, o no ejemplos/detalles que hagan referencia al texto.
- 
- Proporciona el tema/lección/ mensaje del autor/idea principal, o de lo que pasa después, o durante un evento clave, pero no incluye una explicación, o no da información relevante del texto.

Las respuestas de muestra que ganarían de un “0”, a un “1”, y un “2” son proporcionadas en las siguientes páginas. Los criterios y normas para calificar y las respuestas de muestra, están basados en los elementos de las respuestas construidas del Grado 3 en las páginas 14-16.

## Respuestas de Muestras

### Puntuación: 0 Puntos

*La idea principal es que hay muchos pasos para descubrir cómo vivía la gente.*

*Piensa como un científico y muchas cosas te dirán todo lo del pasado.*

*The main idea of the Finding the Clues is people that go around looking in places that people lived long ago for objects are called archaeologists.*

*La idea principal de Descubriendo las Pistas es que las personas que andan buscando objetos en los lugares donde la gente vivió hace mucho tiempo, son llamados arqueólogos.*

### Puntuación: 1 Punto

*La idea principal de este pasaje es de lo que es una excavación y dónde encontrar una excavación. Se dice que una excavación es un lugar donde tú excavas para tratar de descubrir cómo o donde la gente acostumbraba vivir. También se dice que las excavaciones se encuentran generalmente en las cuevas, en un bosque, un desierto, o en una ciudad moderna.*

*La idea principal de descubriendo las pistas es dónde y cómo encontrar los artefactos. Esta sección habla acerca de dónde encontrar donde vivía la gente hace mucho tiempo. También habla de cómo ellos tienen que ser muy cuidadosos, y de que ellos deben utilizar herramientas especiales para descubrir la tierra y arena.*

*La idea principal consiste en que ellos van a lugares por todo el mundo para encontrar pistas o artefactos. Ellos utilizaron instrumentos como pequeñas palas y cepillos. Ellos estudiaron los artefactos y cuidadosamente los removieron de la tierra. Ellos fueron de mucha ayuda para la gente quien los visita y que obtiene información.*

### Puntuación: 2 Puntos

*La idea principal de "Descubriendo las Pistas" es acerca de excavar en un lugar, de lo que haces en un lugar de excavación, y de descubrir artefactos. Primero, un lugar puede ser en una cueva, un bosque, un desierto o una ciudad moderna. En el lugar primero tienes que dividir el terreno en secciones, y enseguida remueves la tierra de cada sección cuidadosamente. Si encuentras instrumentos o una pieza de cerámica, le tomas fotografías, y se toman notas. Después, se remueven de la tierra cuidadosamente. Estos objetos son llamados artefactos. Los artefactos ayudan a explicar cómo vivió la gente en el pasado.*

*La idea principal en Descubriendo las Pistas, es la de descubrir las pistas en cuanto a cómo vivió la gente en el pasado; lo que requiere de un cuidadoso estudio. Ellos utilizan herramientas especiales, cada sección debe ser investigada lentamente, si una pieza de cerámica o un instrumento es encontrado, se le toman fotografías, se toman notas antes de que se remueva de la tierra.*